

1918-04-19

SENDER

Olga Wagner, Siegfried
Wagner

RECIPIENT

Edith Willumsen, Jens Ferdinand
Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Sender's location:
Lyngby (Danmark)

Mentioned people:
Aage Bertelsen
Den Frie Udstilling
Grønningen
Suzette Holten
Frederik V. Kiørboe
Johanne Krebs
Niels Larsen Stevns
Viggo Pedersen
Johan Rohde
Georg Seligmann
Erick Struckmann
Olga Wagner
Edith Willumsen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

19 April 1918.

Kære Willumsen!

Endelig har jeg taget mig selv i Nakken og mandet mig op til et Brev til Dem. Det er ikke fordi Viljen har manglet, men saa har der altid været et eller andet som skulde gaa forud. Hvorfor jeg nu netop idag skriver har ogsaa en anden Aarsag som jeg nu vil forsøge at klarlægge.

For c: 2 Maaneder (Febr) siden fik Bestyrelsen (Stevns, Berthelsen og jeg) et Brev fra "Grønningen" om at mødes med deres Bestyrelse for at drøfte Muligheden af en Tilbygning til den frie Udstilling, saaledes at hele Bygningskomplekset blev stort og anseligt. Under Foraarsudstillingen som skulde afholdes samtidig, skulde vi udstille hver i sin Del af Bygningen med hver sin

Indgang, hver sin Bestyrelse alt som sædvanlig, kun med en Adgang fra den ene Udstilling til den Anden. Udenfor Udstillingen var det saa meningen at leje Bygningen ud samlet. Det var nærmest Meningen at vi paa denne Maade skulde undgaa Konkurrence.

At Grønningen trænger svært til en Afstivning er givet. De har ingen Steder at Udstille Penge til en ny Bygning kan De vist kun rejse saafremt den frie vil anbefale Foretaget.

Nu stiller Sagen sig for os saaledes. Den frie Udstilling mangler Fornylse i en uhyggelig Grad. Deres Billeder mangler i en følelig Grad. Viggo Pedersen har overlevet sig selv og med ham flere

af de gamle. fr: Ex. Seligmann, Krebs, Susette o. s. v.

En Sammenbygning vil udadtil gøre Udstillingen mere anselig, representativ og interessant. Hele den frie Udstillings Bestyrelse er meget Stemt for Planen men der er nogle af de ældre som kæmper stærkt imod Planen nemlig Rohde og Struckmand.

Foretager vi en Afstemning saa tror jeg nok vi kan faa et simpelt Flertal, men saa gaar Rohde. Nu vil vi intet gøre før vi faa Deres Stilling til Sagen at vide. Det er for mig det afgørende om De stemmer for eller imod. De er jo dog stadig og i stigende Grad den frie Udstillings Centrum.

Men kære Willumsen, den frie gaar kunstnerisk ned ad Bakke. For ikke at rose Billedhuggerne for meget (som De nu vil se) er disse efter min ringe Mening de bærende; Trods den enorme

Ligeegyldighed fra Publikums og de fleste Maleres Side.

Naturligvis er det Meningen, at binde Grønningen kunstnerne saaledes, at de ikke paa nogen Maade vil modarbejde os. Det vil jo heller ikke være i deres Interesse.

Gør mig nu den Tjeneste at lade mig vide Deres og Deres Kones Mening. Det glæder mig at høre, at De nu sælger godt, det var ogsaa paa Tiden. Paa den frie sælges der kolosalt. Iaar er der til Dato allerede solgt for 90.000 Kr. Kun Billedhuggerne sælger som sædvanligt intet. Den frie klarer sig ellers straalende. Vi tjener gevaltigt. Vi har snart afbetalt vor Gæld og anvender dog mange Penge paa Reperationer. Vi har saaledes iaar lavet Sidelyssalen

om til Ovenlyssal.

Det er Kjørboe som har være Arkitekten. Det har gjort en smuk Tilvækst til de øvrige Sale.

Ellers har jeg nu ikke mere paa Hjærtet.

Vi har i de sidste 1½ år jævnt godt at bestille, men nu er det ved at ebbe ud. Forhaabentlig kommer der snart noget nyt at lave.

Det er en dyr Fornøjelse at være Billedhugger.

Er De snart ked af at bo i Udlandet?

Der er vel ingen Udsigt til at De kommer hjem

saalænge Krigen Varer? Gid den dog snart var forbi.

Herhjemme har Krigen en Demoraliserende Indflydelse paa Menneskene.

De flaar hinanden efter Noder. Men saadan gaar det vel alle vegne.

Den eneste Maade man kan holde Humøret op paa er, at arbejde gevaltigt.

Tag nu og sæt Dem ned og skriv et længere Brev til mig, jeg

længes efter at se et Livstegn fra Dem.

Nu sender min Kone og jeg dem og Deres Kone de hjerteligste Hilsner og paa snarlig Gensyn.

Deres hengivne

Siegfried Wagner.

Kære Willumsen og Fru Willumsen! Ogsaa jeg vil gerne sende Dem en Hilsen; Jeg synes snart, det er saa utroligt længe siden, De var her begge To. Kommer der ikke nogle Statuetter fra Fru Willumsen?, eller er det umuligt at faa dem hjem?

Deres

Olga Wagner.

Ligeledes fra Publikums
og de fleste Maleses Side.
Naturligvis er det Meningens,
at hvor Gennemskuelserne
saaledes at de ikke paa
noget Maade vil modarbejde
d. det vil jo heller ikke være
i deres Interesse.

For mig er den Tjeneste at
lære mig lidt Bred og Bred
Kunns Mening.

Det glæder mig at høre, at
de om selvsagt godt, det var
egentlig paa Tiden.

Paa den fri Salgs del
betragtes. Der er det til
dette allerede sagt for
Gode. De Kunns Billedmaasger
salgs som sædvanligt intet.
Den fri klædes sig ellers
strålende. Vi holder jævnligt.
Vi har smukt afholdt og
gælt og anvender og
mange Børn paa Børn.
rationel. Vi har saaledes
været langt Tidligere salen.

19 April

1918.

Kære Willamden!

Endelig har jeg taget mig selv
i Nakken og mandet mig op til
at Børn vil Dem. Det er ikke
for Vilgen har manglet, men
der har der altid været et eller
andet som skulde gaa forud.
Derfor er jeg nu netop idag skrevet
hvis egene en anden Udsag som
jeg nu vil forsige at klarlægge.
For i 2 Maanedes siden fik
Bestyrelsen (Herro. Bestyrelsen
og jeg) et Brev fra "Forsamlingen"
om Val mistro med deres Bestyrelse
for at øvrte Muligheden af
en Tilbygning til den frie
Udstilling, saaledes at hele
Bygningskomplekset blev
større og smukkere. Men for
aarsagstællingen som skulde
afholdes samtidig, skulde vi
indstille hoes i Værn til af
Bygningen med hoes en

Forslag, hvor den Bestyrelse
altså som sædvanlig, kun med en
afgang fra den ene Udstilling
til den anden. Men for Udstil-
lingen var det saa Menings-
fuld at lege Bygningen var
samlet. Det var nærmest
Meningen at vi paa denne
Maade skulde undgaa Konkuran-
cerne.
At Bygningen trængte snart
til en Afslutning er vist.
De her ingen Hæder at indstille
Penge til en ny Bygning
kan De vist kun betegne Paapand
den fri vil antagelig frestagenet.
Nu stilles Lagen sig for os
Sælskro. Den fri Udstilling
mangler Forøgelse i en
uhjælpelig Grad. Deres Billeder
mangler i en frielig Grad.
Viggo Petersen har forvædet
sig selv og med ham flere

af de gamle fr. H. Seligmann,
Krebs, Jusell v. S. v.
En Sammenbygning vil
ubestridt give Udstillingen mere
anselig repræsentativ og justeret
Sands. Helt den fri Udstilling
Bestyrelse et meget stærkt
for Planen men det er nogle
af de flere som kæmper
stærkt imod Planen, nemlig
Rohde og Knickmann.
Forslaget er en Afslutning.
Saa for vi nok vi skal fa
et simpelt Flertal, men
saa gaa Rohde. Nu vil vi
intet give for vi faa Liges
Filling til Lagen at vide
Det er for mig det afgørende
om de stemmer for eller
imod. De er jo jo stadig
og i stigende Grad den
fri Udstillings Centrum.
Men Kæse Willumsen, den
fri gaa kunstnerisk med
ad Bakke. For ikke ad rose
Billedmængden for meget
(som De nu vil se) et disse
eftersom min omgange Menning
de bærer; Trods den enorme

Kan Willmann og Fru
Willmann! Gaa og vil
gerne sende Dem en Hilsen;
og synes snart, det er saa
naturligt laenge siden, De
var her lige til. Kommer
den ikke nogle Statuetter
fra Fru Willmann, eller
er det umuligt at gaa den
hjem?

Deres
Alga Wagner.

om til Overlysel.
Det er Kjøbt og som her
værd Skitseplan. Det har
også en smuk Skulptur
til de andre dele.
Ellers har jeg nu ikke
mere paa Tøjet.
Vi har i de sidste 1½
Aar haft fundet godt at
bestille, men nu er det
vel at ebbe ind. Fortællert
lig kommer der snart
noget nyt at læse.
Det er en Dyr Fortællelse
at være Billeder.
Er der snart best at
bo i Umlandet?
Der er vel ingen Nødvend
til at de kommer hjem

Så lange Krigen varer?
Gid den dog snart var
forti.

Fleshjemme her Krigen
en Demoraliserende
Ting flydse for Men-
neskene. De floane
hinanden efter Noder.
Men så snart gaar det
vel allervæge.

Om eneste Maad man
kan holde Humøret
op paa er, at arbejde
geraltigt.

Tag mig og Lad Dem
nede af Christ og længe
Bred til os omj, og

længes efter at se et
Livstegn fra Dem

Vi sender min Kone
og dig Dem og Deres Kone
de hjerteligste Hilsener
og paa snart Gensyn
Deres hengivne

Sigfrid Wagner.